

Program-Bladet

Tidning för Helsingfors

Teatrar och Konserter.

Nya glasmagasinet
N. Esplanadg 37.
Oscar Alexiz.

Utgifves hvarje söndag, onsdag och fredag.

„SVEA“
Brand & Lifförsäkrings
Aktiebolag
Kontor
Norra Esplanadgatan 33 Telefon 228.
J. N. Carlander.

N:o 1. Lördagen den 1 September. 1900.

*** DANIEL NYBLIN, FOTOGRAF, Fabiansg. 31. ***

H. W. LILIUS. Inkasso & Fastighetsbyå. Geogsgatan 16, Telefon 2770.

Jakob Ljungqvists
Fotografiska Atelier

Alexandersg. 19
(ing. fr. Hagasundsg. 2.)
Telefon 2453.

Utför omsorgsfullt och till billiga priser allt fotografiskt arbete såväl inom som utom atelieren.

Nya Tapisseri-
affären.

Hagasundsgatan 2. Telefon 3201.

Största urval!

Obs.! Ullgarn stort sortiment.
Vid partiköp rabatt.

El Viso

à 15 p.

en mycket god Holländsk Cigarr fås i
Bromans Cigarr & Tobaksaffär.
Uninonsgatan 27.

Helsingfors Elektriska
Belysnings Aktiebolag

Kasärngatan 27. Telef. 916.

Serverar elektrisk belysning.
Säljer elektriska materialier.

Svenska Teatern.

Lördagen den 1 September 1900

kl. 7,30 e. m.

Abonnement N:o 1.

För första gången:

Kärlekens krokvägar.

Komedi i 3 akter af **Tor Hedberg.**

Personerna:

Fru Drake	Fru Precht.
Magda, hennes svärdotter, enka	Frk Wiklund.
Assessor Wallert	Hr Castegren.
Edgard Tofte	Hr Barcklind.
Kapten Brander, vid flottan	Hr Sandberg.
Kapten Ollvon, vid armén	Hr Svedberg.
Fru Ella Rynius	Frk Tschernischin.
Bertha	Fru Lindh.

Badgäster.

Handlingen försiggår vid en större svensk badort. — nuvarande tid.

Börjas kl. 7,30 och slutas omkring 10 e. m.

Sundströms Fotografiatelier, Fabiansgatan 27.

J. H. Wickels
Vinhandel.

Arraks Punsch,

prisbelönt med guldmedalj vid många utställningar. Högsta utmärkelse hederspris (Diplôme d'honneur) vid utställningen i Bordeaux 1895.

Aug. Ludv. Hartwall.

Mineralvattenfabrik
Helsingfors Telef 169.

Tillverkningen står under kontroll af
Filosofi Dr. Hj. Modeen.

Olga Bulér
Modist

Skilnaden (Vestra Henriksgatan) 6
Telefon 3238.

Westerlunds reataurant.

Hörnet af Nikolaj & Kyrkogatorna
middags servering
Enskilda rum & Billard.

G. Taht's

Ylle & Tricotvaruaffär

Norra Esplanadg. 37 Telef 1727.

Välsorterat lager, billiga priser.

Hufvuddepot af Dr. Lahmanns un-
derkläder.

Ensamförsäljn. af Jouvins & Co's
i Grenoble världsberömda handskar.

MAGASIN DU NORD.

Ordres

å

Äkta Benediktiner

Munk Likör

upptagas af

Emil Åström.

Helsingfors, N. Magasinsg. I Tel. 231

(Enda representant för Finland).

Begagna STRIX Skrif- & Kopiebläck.

Fabriksaktiebolaget Strix Tehdasosakeyhtiö.

Helsingfors.

Ledig annonsplats.

Ledig annonsplats.

„SKÅNE“, Brand- & Lifförsäkringsaktiebolag:

Kontor Vestra kajen 18
G. F. CARLANDER.

HOTEL KÄMPS KAFÉ.

ATELIER APOLLO.

C. P. DYRENDahl

Fotografisk Atelier.
Porträtter i visitkortformat à 6 mk, pr duss

N. Esplanadg. 31.
(Catanis hus)

Ad. Gröndahl's

Skrädderietablisement & Klädeshandel
21. Unionsgatan 21. f. d. F. Nybergs skrädderi.

Rekommenderas
Välsorterat lager af prima beklädnadsmaterial.

DANIEL NYBLIN.

31.

Handel med fotografiska artiklar, Fabiansgatan

DANIEL NYBLIN'S



Ledig annonsplats.

Emma Krüll's
MODEAFFÄR

Inneh. Emma Wickström
Glogatan 3,

är ständigt försedd med det nyaste i branchen och utför förstklassigt arbete.

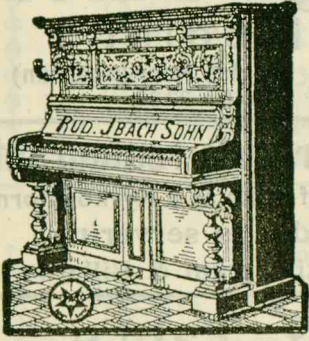
Heidsieck & Co, Reims

Champagne

finnes i lager hos herrar
vinhandlare.

Ledig annonsplats.

Ledig annosplats.



R. Faltins Pianomagasinet
R. E. Westerlund
N. Esplig. 5.

Största lager
Modern och praktfulla
Flyglar och Pianinos
i stort urval.

Geo: Sayer.

Cognac.

Nutidens förnämsta antiseptiska
toilettmedel

Stomatol

för tändernas och munnens vård
dödar kolerabakterier på en half
minut samt tyfoidfiberns, difte-
rerins och rosfeberns bakterie på
en minut.

enligt intyg från

D:r E. Selander, Docent i bakteriologi vid K.
Karolinska Institutet i Stockholm.

D:r Axel Holst, Professor i allmän helsovård
vid Universitetet i Christiania.

D:r F. Huedpe, Professor i allmän helsovård
vid Universitetet i Prag.

D:r R. Bassenge, Assistent vid Professor R.
Kochs Institut i Berlin.

D:r Girand, vid Municipallaboratoriet i Paris.

D:r M. Raskina vid Professor Afanasjeffs labo-
ratorium & Kliniska Institutet i St. Pe-
tersburg.

D:r K. G. Kuylenstierna, Assistent vid Farma-
ceut. Institutet i Stockholm, m. fl.

Finnes till salu å Apotek, Drog-
affärer m. fl. ställen samt i parti.

Helsingfors Tekno Kemiska La-
boratorium Södra Esplanadg. 8.

Den enda verkligt praktiska SKRIFMASKIN
som finnes är

HAMMOND,

som skriver såväl rysk som vanlig skrift.
Finnes på lager hos

Carl Jacobsen & Co

Helsingfors,

Generalagenter för Finland & Skandinavien.

Hagelstams bokhandel:

(Hotell Kämp).

Skolböcker & skolmaterial,
af alla slag. In- och utländska
papperssorter. — Finska kuvert
i rött och gult för korrespon-
dens på utlandet.

BODEGA ESPANOLA

(Etablerad 1883)
Helsingfors.

Försäljning i parti och minut af **endast äkta** utländska

**Viner &
Spirituosa**

Nya Barngarderoben

Ständigt lager af färdiga

BARNKLÄDER.

Beställningar emottagas.

K. F. LARSSON.



IRIS

21 Alexandersgatan 21.

Sedan stor prisnedsättning på samtliga i
affären förekommande artiklar numera egt rum,
inbjudes allmänheten att vid behof af

**Möbler, Möbelyger, Mattor, Draperier,
Lampor, Vaser etc.**

göra besök i vår äffär och hoppas vi kunna
fullt tillfredsställa ärade kunders anspråk med
våra nuvarande priser.

Aktiebolaget IRIS, 21 Alexandersgatan 21.

Första Rysska Försäkringsbolaget

grundadt 1827 Generalagenturen

N. Magasing. 1. Telef. 231.

Brand & Olycksfallförsäkring.

Ledig annonsplats.

Specialaffär för Korsetter.

Svenska prisbelönta & andra utländska fabrika-
ter i alla storlekar samt prislägen.
Största urval af korsettufjedrar & planschetter,
till billigaste priser, hos

O. Grundström.

N:o 48 Alexandersgatan N:o 48.

Ledig annonsplats.

OPERA KÄLLAREN. Middags- & Aftonkonsert. Table d'hote & à la carte.

Helsingfors, den 1 september
1900.

Programbladet begynner i dag åter
sin värksamhet efter en ofrivillig hvila
på tre månader. Förstå oss för all
del rätt. Programbladet har icke varit
indraget, som alla andra större tidning-
gar nu för tiden. Nej, censurkomitén
har icke ens tänkt på att indra oss.
Men vi ha' indragit oss själva. Vi
ha' varit tvungna därtill, emedan sven-
ska och finska teatern, populära kon-
serterna, med ett ord alla bildande nöjen
varit indragna under sommaren, ty pre-
stationerne i Brunshuset ha icke kunnat
räknas till bildande nöjen. Och så ha'
vi dessutom icke velat vara sämre än
alla andra tidningar. Programbladet
följer alltid med sin tid.

Alltså, vi begynna i dag med samma
program som förut. Något eget pro-
gram har Programbladet icke, men try-
cker fortfarande andras. I år ha' vi
ett nytt till, herr Lindens opera-tourné-
program. Tyvärr blott i september.
Vi hoppas herr Linden skall göra goda
affärer här. Det är länge sedan vi
hört svensk opera i Helsingfors. I
oktober begynna populära konserterna.

Den numera europeiskt ryktbare Kajus
med sin lika ryktbara filharmoniska
hoppas vi också skall göra goda affärer.

Likaså önska vi att våra annonsörer
skola göra goda affärer, hvilket också
ovilkorligen komme att ske om de blott
flitigt annonserade i *Programbladet*
„Världens bästa annonstidning“. Kom
ihåg att „ingen har annonserat sig fat-
tig i *Programbladet*“. Lediga annons-
platser finnas ännu några.

Redaktionen.

Mignon.

Första akten. På ett vårdshus i en
tysk småstad har en skådespelaretrupp,
som för tillfället är utan engagement,
tagit in. Philine är truppens prima-
donna, Laertes en af dess medlemmar.
En gammal svagsint harpspelare, Lo-
thario, går omkring bland gästerna och
blir bjuden på en bägare vin. Jarno
kommer äfven dit med sitt akrobatsäll-
skap och zigenarband, som dansa för
pengar. Slutligen skall äfven Mignon
utföra sin äggdans, men särad af det
kalla skratt, de djärfva blickar, som
möta henne, trotsar hon sin herres vrede
och vägrar dansa. Jarno rasar och

höjer käppen mot henne, Lothario kan
ej försvara henne, — då inkommer
Wilhelm Meister och räddar henne.
Hon tackar honom, och sedan han haft
ett samtal med henne, köper han henne
fri från Jarnos tyranni och ämnar an-
förtro henne åt goda människors vård.
Hon vill följa honom, klädd till page,
och slutligen ger han sitt bifall hertill.
Wilhelm gör bekantskap med Laertes
och Philine, den senares koketteri gör
ett visst intryck på honom, och då hon,
jämte hela truppen, blir inbjuden till
en baron von Rabenstein, för att med
sina dramatiska produktioner illustrera
en fest, som han skall gifva, och hon
erbjuder Wilhelm en plats i sin vagn,
antager han förslaget. Philine har en
annan tillbedjare, Fredrik, en ung sprätt,
brorson till baronen, som hon behandlar
ganska kallsinnigt, och som ej ser Wil-
helm Meisters framgångar hos den sköna
med blida ögon. Mignon bjuder sina
gamla kamrater i zigenarbandet farväl
och följer sin nye herre.

Andra akten. Philine är i sin bou-
doir sysselsatt med att läsa kärleks-
biljetter. Wilhelm kommer, följd af
Mignon, som är klädd till gosse. Philine
koketterar för Wilhelm och lockar slut-
ligen ur honom en kärleksförklaring,

till stor del för att plåga Mignon. Då
denna blir ensam, söker hon att med
sin gamla zigenarvisa förjaga alla sorgsna
tankar, hon dansar och leker, speglar
sig och profvar på skämt Philines smink
på sitt eget ansikte. Slutligen störtar
hon ut i rummet bredvid för att till-
fredsställa ett infall, hon fått. Fredrik
kommer in genom fönstret, glad åt att
åter vara i förtjuserskans närhet. Han
påtträffas af Wilhelm, de råka i ord-
vexling och draga slutligen sina värjor,
men skiljas af Mignon, som inkommer,
iklädd en af Philines klädningar. Fre-
drik går att hämta Philine. Wilhelm
säger åt Mignon, att hon måste lämna
honom, de säga hvarandra farväl, och
öfverraskas af Philine och Fredrik, just
då han till afsked sluter henne i sin
famn. Då Philine hänfullt säger, att
hon kan skänka henne klädningen, sö-
ndersliter Mignon dess spetsar och stör-
tar ut.

Andra tablån. Utanför det festligt
upplysta palatset irrar Mignon omkring
och är just på väg att störta sig i vatt-
net, då hon får höra sorgbundna har-
poslag, och Lothario inkommer. Hon
klagar sin nöd för honom, och då applå-
der och jubelrop höras från festen, där
Philine just nu firar triumfer, önskar

Telefon 21 03. Uppskrift: elegantia enskilda rum. Innas. Telefon 21 03.

SUOM. TEATTERI.

Lauantaina Syyskuun 1 p:vä 1900. K:illo 8.

Alennetuilla hinnoilla.

KRISTITTY.

(The Christian.)

4-näytöksinen näytelmä proloogineen. Kirjoittanut Hall Caine. Suoment. Aino Malmberg.

Henkilöt:

Pastori John Storm	Kaarle Halme.
Lordi Storm	Axel Ahlberg.
Pastori Quayle	Emil Falek.
Glory Quayle	Katri Rautio.
Isä Lamplugh	Benjamin Leino.
Arkkidiakoni Wealthy	Adolf Lindfors.
Lordi Robert Ure	Oskari Salo.
Horatio Drake	Knut Weckman.
„Farao-kuningas“	Eino Salmela.
Teatterin johtaja	Iisakki Lattu.
Veli Paavali	Pietari Alpo.
Rouva Callender	Mimmy Leino.
Polly Love	Maria Rängman.
Betty	Kirsti Suonio.
Nettie } kolme sulotarta.	Tyyne Finne.
Letty }	Elvira Willman.
Liza	Helmi Tähtinen.

Näytökset.

Proloogi. Lemmen tiet risteilevät. (Peelin linnan rau-
nioilla Man saarella). (Kaksi vuotta kuluu).

inen näytös.

Kukkatempeli. (Salii varieteessa Lontoossa). Viikko
kuluu.

Toinen näytös.

Orjantappurakruunu. (Klubihuone P. Maria Mag-
dalenan kirkon vieressä Sohossa). Viikko kuluu.

Kolmas näytös.

Lemmen voitto. (Gloryn huone Clements Innessä).
Yö kuluu.

Neljäs näytös.

Lemmen uhri. (Klubihuone P. Maria Magdalenan
kirkon vieressä Sohossa).

Ovet avataan k:lo 1/28 Näytäntö alkaa k:lo 8 ja loppuu
k:lo 11.

**Franska Lifförsäkrings-
bolaget**



L'URBAINE,

Aktiekapital: 12 miljoner Frs.
Garantifonden: 98 miljoner Frs.

Bolaget meddelar fördelaktiga försäkringar af alla slag. Genom samarbete med sjuk- och olycksfallförsäkringsbolaget L'Urbaine et la Seine beviljas de försäkrade vid sjukdom och olycksfall särskilda förmåner, hvilka fullkomligt säkerställa såväl den försäkrade och hans familj, som och de personer, med hvilka han står i affärsförbindelse för den oundvikliga förlust, som en sjukdom och ännu mer en obotlig sådan eller en olyckshändelse medföra. Bolaget efterskänker nämligen, såsom allmänt bekant, premierna för hela sjukdomstiden och utbetalar 3/4 af kapitalet, om sjukdomen är obotlig och resten vid dödsfall.

Bolaget L'Urbaines försäkringar äro därför särskildt att rekommendera för herrar affärsmän, då det gäller att säkerställa större affärsföretag genom lifförsäkring, emedan sjukförsäkringen motvärkar de ledsamma störningar svårare sjukdomsfall alltid medföra och hvilka ofta nog bringa borges- och förlagsman stora förluster.

För dessa väsentliga fördelar erfordras icke några extra premier utan endast att den försäkrade afstår från den årliga vinstandelen.

Generalagenturen: H:fors, Ö. Henriksg. 1.

Carl von Knorring.

Ledig annonsplats.

Ledig annonsplats.

Beklädnads-Bolaget Aalto & C:o

Bangatan N:o 9. Telef. 15 05.

Kostymer, Paletåer och Benkläder för fest, visit-, och hvardagsbehof förfärdigas snabbt och omsorgsfullt.

Godt material, fin snitt och skickliga arbetare. Priserna särdeles moderata.

Färdiga kostymer, paletår och benkläder på lager. Frackkostymer uthyras.

Beklädnads-Bolaget Aalto & C:o

Bangatan N:o 9. Tel. 15 05.

**Ivar Schoultz
Linoleumaffär**

Boulevardsgatan 28.

Ledig annonsplats.

**Helsingfors Elektriska
Belysnings Aktiebolag**

Kasarminkatu 27. Telef. 916.

Toimittaa sähkövaloa.

Myy sähkötarpeita.

Största och bästsorterade lager i Finland af alla slags

Möbler

till allmänt erkänt billigaste priser hos

John Paischeff

Helsingfors, Brunsgatan 12.

OBS! Till landsorten sändes fritt emballeradt samt nedkördt till järnväg eller ångbåt.

Gambrini Restaurant.

**Sivori & Merikannon
Pianomakasiini**

Wiipurissa i Helsingissä
Aleksanterinkatu 21. Wladimirinkatu 20.
Tel. 5 42. Tel. 29 22.

Mineralvattenfabriken
Sanitas
rekommenderar sina ti värkningar.
Fabrik & kontor, Lappviksg. N:o 8.
Telefon 31 91.

hon, att alla må förgöras af eld och brand. Den svagsinte gubben hör detta och skyndar ut.

Alla komma ut ur palatset, och Philine omgifves af beundran och hyllning. Hon skickar i sitt öfvermod Mignon att hämta en bukett, som hon glömt å teatern, och denna går, fast hon vet hvad som förestår. Eld bryter ut i palatset, Wilhelm skyndar in att rädda Mignon, och i samma ögonblick som det störtar samman, kommer han ut med henne afdånad i sina armar.

Tredje akten. Wilhelm och Lothario ha fört Mignon, som varit mycket sjuk, till Italien, och här vaka de båda öfver henne. Då Lothario får höra att de befinna sig på en grefve Cypriani slott, synas minnen vakna i hans omtöcknade sinne, och han går, förbjudande Wilhelm att följa. Mignon kommer och Wilhelm säger henne, att han älskar henne. Philine, som följt efter dem, höres sjunga utanför, men Wilhelm upprepar, att det blott är Mignon, han älskar och hon tror honom. Lothario, som ej är någon annan än Cyprianus, som irrat omkring som harpospelare, sökande sin dotter Sperata, som bortstulits af zigenare, inkommer i en praktfull dräkt, bärande ett skrin, hvori han

Tobaksfabriken
„SAMSONS“

i Tavastehus tillverkningar rekommenderas åt tobakskännare; försök „Casino“, „Samson 1“, „Samson 2“ (Trämunstycken) och „1899“.

Kommissionslager i Helsingfors hos
Frans Lindberg.

Alexandersg. 52. Telefon 2658.

bevarar minnen af sin dotter. Han visar dem för Mignon, härunder vaknar hennes minne, och Lothario återfinner i henne sin begrätta Sperata. Han välsignar Wilhelm och henne.

Notiser.

Ett minne från Richard Wagners vistelse i Paris. Ur senast utkomna häfte af förra ministern Oliviers memoarer erfar man för första gången om en ung grekinna Sophie Kalergi, som under Wagners vistelse i Paris för honom utbetalte ett skuldbelopp på 11,000 francs. Det var nämligen den förlust hans konserter där medfört.

Dessutom offentliggör Olivier några rätt kuriösa data med anledning af de intriger man där satt i scen mot Wagner och hvilka upphofsman och hufvudledare var ingen mindre än Berlioz. Vidare omtalar exministern huru svårt det var att i Paris finna en öfversättare för „Flygande holländaren“, „Tannhäuser“, „Lohengrin“ och „Tristan“. Slutligen lyckades man fiska upp en stackars sate sysslände med privatlektioner, som åtog sig arbetet mot det lockande anbudet af 1,000 francs, men ej ville att hans namn skulle komma inför offentligheten. Denne fattige öfversättare bar emellertid namnet Challemeil-Lacour, sedermera president i franska senaten. Öfversättningen som utgick under titeln „Quatre poèmes d'opéra“ — utgör i våra dagar en bibliografisk raritet.

Wagnerrepresentationerna i Bayreuth. Det är numera definitivt bestämdt att nästa års Wagner föreställningar skola äga rum i Bayreuth. De komma att omfatta Niebelungenring (2 ggr) Parsifal (7 ggr) och „Fliegende Holländaren“ (5 ggr). Det är nu första gången „Flygande Holländaren“ finnes upptagen på Bayreuth programmen. Bland

redan engagerade konstnärer är att märka Erich Schmedes från Wien som skall sjunga Parsifals afven Siegfrieds partier, Van Roy, äfvensom frarna Gulbranson, Schumann-Heink och Wittig. Den musikaliska ledningen omhänderhafves af Siegfried Wagner. „Parsifal“ skall dirigeras af kapellmästaren Hans Richter från Wien, för första gången i Bayreuth. Sedan år 1882 hafva fyra orkesterledare delat äran häraf: Levi, Fischer, Motil och Seidl.

„Syster Vera“ är titeln på ett nytt treakters skådespel af Ludvig Perthes, hvilket sannolikt under först infallande säsong kommer till uppförande å någon af Berlins större scener. Underhandlingar pågå med flera. Därefter blir stycket tillgängligt äfven för andra teatrar i förlag hos firman Entsch som i sådant syfte öfvertager detsamma.

Drick alltid
„Monopole sec“!



Speditions- och tullklaringsaffär ombesörjer förtullningar snabbt, punktligt, billigt!

FRANS A. NORDBEG'S
Södra Esplanadgatan N:o 2. Telefon N:o 31 60.



ALEXANDERS TEATERN.

Svensk Opera.
Lindens Operasällskap.

(Direktion: Emil Linden)
Lördagen den 1 och Söndagen den 2 September 1900 kl. 8 e. m. gifves
För första och andra gången:

Mignon

Opera i 4 akter af **Ambroise Thomas.**
Öfversättning af **Frans Hedberg.**
Dirigent: **José Eibenschütz.**

Personerna:

- Mignon Fröken Matilda Keyser.
- Philine " Asta Pera.
- Wilhelm Meister Herr Axel Lindblad.
- Lothario " Albert Arweschoug.
- Laertes Herr Carl Carlander.
- Jarno " Richard Lundin.
- Fredrik Fru Marta Carlander.
- Antonio Herr Carl Samuelsson.

Borgare, Zigenare, Skådespelare, Herrar och Damer,
Bondfolk. (Första och andra akten i Tyskland,
den tredje i Italien omkring 1790.)



Finska Strå- & Filthattfabriks Aktiebolaget.

Alexandersgatan 21. Tallbergs hus.

Prisbelönt på Världsutställningen i Paris 1900.

rekommenderar

Filthattar

för

**Damer & Barn
Underkjolar**

Winterblusar

**Korsetter-, Linnekläder och
Danska Handskar 2:50.**



Biljetter säljas mot vanligt köpsförhöjning i Hrr Fazer & Westersunds Musikhandel, Fabiansgatan 16 till kl. 4 e. m. och i teaterns biljettkontor från kl. 5 e. m. till föreställningens slut. Söndagar erhållas biljetter i teaterns kassa från kl. 2 till föreställningens slut.

Biljettpiserna:

Länstolar: 1, 2 o. 3 raden	7 Mk. — p.
Stolar 4, 5 o. 6 raderna	6 " — "
" 7, 8 o. 9 "	5 " — "
Loger	
Benoar loge stolar	6 " — "
Bel-étage "	5 " — "
Bel-étage-balkong.	6 " — "
Partergalleri	5 " — "
2 radens loge, framplats	3 " — "
" " " bakplats	2 " — "
" " galleri	3 " — "
" " literaloge plats	1 " 50 "
Paradis	1 " — "

OBS! Till denna representation gälla röda biljetter för söndagen gula.

Smakfulla och vackra
Vy-Postkort
Största och rikhaltigaste lager.
Mycket billiga priser.
Dahlbergs Pappershandel,
Alexandersgatan 15.
Norra Esplanadgatan 23.

Fredr. Edv. Ekberg.
Bageri & Konditori
52 Alexandersgatan 52.
Helsingfors.

N. Leibowitsch
massör och sjukgymnast.
Kyrkogatan 5 Telef. 30 57
fr. 11—1 och 6—7 e. m.

Champagne
Mont de Bruyère
säljes i minut hos de flesta Herrar handlande.
Serveras å alla större hotell & restaurationer. Partilager hos
Ernst Tollander.
S. Magasinsgatan 3. Tel. 18 43.

Telefon 27 80. Telefon.
Velocipeder emottagas till förvaring öfver vintern. Maskinerna rengöras och justeras samt äro brandförsäkrade. Alex Pelanders Velocipedaffär.
Helin & Wasiljeff 8. Fabiansgatan 8.

Genomgått fullständig teoretisk och praktisk kurs. Mångårig klinisk praktisk speciellt i kirurgiska fall. Behandlar såväl damer som herrar.

Ledig annonsplats.

Ledig annonsplats.

Ledig annonsplats.

„Prima“
är en ny
Papyross,
tillverkad af fin turkisk tobak. I parti, från eget fabriek, endast hos
Fredr. Edv. Ekberg.
52 Alexandersgatan 52.

Ledig annonsplats.

H:fors Kemiska Tvätinrättning
(Mimmi Talén)
Andregatan 15. Telefon 507.
Vårkostymer m. m. rengöras
fort, väl och billigt.